



## Asia Cargo Service Co., Ltd.

22-1, Toranomom 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan  
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

2021年4月2日

お客様各位

アジアカーゴサービス株式会社  
Pan Continental Shipping Co., Ltd.  
日本総代理店

### 東日本サービス 本船 RELIANCE V.2113E/W スケジュール遅延、ローテーション変更のご案内

平素は弊社サービスをご利用頂き、厚く御礼申し上げます。

本船は、前航海の遅延を引きずり、スケジュールが遅延しております。また、以下のとおり、ローテーションを変更することが決まりました。お客様にはご迷惑をお掛けしますが、何卒ご理解の程、よろしく願いいたします。

(We regret to advise you that the vessel is delayed due to previous voyage delays and also it is decided to change port rotation as per below. We deeply apologize for any inconvenience this may cause.)

#### 【記】

M/V RELIANCE 2113 W					
Port	ETA	ETB	ETD	ORIGINAL	REMARK
YOKKAICHI	4/4	4/4	4/4	4/2	rotation changed
TOYOHASHI	4/4	4/4	4/4	4/3	rotation changed
NAGOYA	4/5	4/5	4/5	4/2	rotation changed
SHIMIZU	4/5	4/5	4/5	4/1	rotation changed
ULSAN	4/7	4/7	4/7	4/5	
PUSAN	4/8	4/8	4/9	4/5	

\*\*ATA/D及びEX. RATEは下記サイトで確認できます。

<http://www.toyoshingo.com/pancon/>

ご不明な点がございましたら、下記までお問い合わせ下さい。

東京営業部 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9460)

大阪支店 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9464)

以上